



MUNICIPIUL ZALĂU

CONSILIUL LOCAL

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj
Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro

HOTĂRÂREA NR. 334

din 15 noiembrie 2019

*privind încheierea unui protocol de colaborare între Municipiul Zalău și
Asociația Pro Teatru, în vederea promovării și desfășurării în comun de activități culturale*

Consiliul local al municipiului Zalău;

Având în vedere: Referatul de aprobare și Raportul de specialitate comune ale Direcției Patrimoniu și Compartimentului de Presă, Cultură, Sport, Relații interne-externe nr. 76968 din 23.10.2019, adresa înregistrată la Primăria Municipiului Zalău sub nr. 68784/23.09.2019 formulată de Asociația PRO TEATRU;

Avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului local al municipiului Zalău;

-copie CF nr. 70515 Zalău;

Ținând cont de prevederile art. 33 alin.(3) din CONSTITUȚIA ROMÂNIEI;

- În temeiul dispozițiilor art.129 alin.(9) lit. a) și ale alin.(7) lit. d) din Ordonanță de Urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ;

HOTĂRĂȘTE

Art.1. Aprobarea încheierii unui Protocol de colaborare, conform *Anexei nr. 1 la prezenta hotărâre*, prin care *Municipiul Zalău împreună cu Asociația PRO TEATRU, în calitate de parteneri, promovează și desfășoară în comun activități culturale în imobilul Punct Termic nr. 15*, situat în vecinătatea bd. Mihai Viteazu, bloc B120, identificat în CF nr. 70515, cu nr. Cadastral 70515 – C1, în suprafață de 250 mp, având nr. de inventar 222015 și o valoare de 76.553,03 lei, cu teren aferent în suprafață de 434 mp, identificat cu nr. cadastral 70515, având nr. de inventar 40026 și o valoare de 67.270 lei, proprietate publică a Municipiului Zalău, pe o perioadă de 10 ani, cu posibilitate de prelungire prin încheierea unui act adițional.

Art.2 La finalizarea lucrărilor de amenajare a imobilului Punct Termic nr. 15, investiția realizată de partenerul – Asociația Pro Teatru, revine de drept, cu titlu gratuit proprietarului imobilului, sens în care se va organiza o comisie de recepție din care să facă parte și reprezentanți ai Primăriei Municipiului Zalău în vederea înregistrării valorii recepționate în evidențele patrimoniale ale Municipiului Zalău.

Art.3. Asociația Pro Teatru are dreptul de a solicita Municipiului Zalău, plata unei despăgubiri egală cu diferența rămasă neamortizată, din investiția realizată - conform documentelor justificative, în situația încetării protocolului de colaborare în condițiile prevăzute la art. 27 lit. f) din protocol („Înainte de termen, protocolul de colaborare poate fi denunțat unilateral de către partenerul – Municipiul Zalău, la înstrăinarea imobilului de la art. 3, sau dacă din motive de oportunitate/interes public, Consiliul Local al Municipiului Zalău hotărăște utilizarea imobilului în alt scop decât cel din prezentul protocol, partenerul Asociația Pro Teatru având dreptul de a solicita plata unei despăgubiri egală cu diferența ramasă neamortizată, din investiția realizată”).

Art.4. Mandatarea primarului municipiului Zalău în vederea semnării Protocolului de colaborare conform Anexei nr. 1.

Art.5. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Direcția patrimoniu și Compartimentul de Presă, Cultură, Sport, Relații interne-externe.

Art.6. Prezenta hotărâre se comunică cu:

- Instituția Prefectului județului Sălaj,
- Primarul municipiului Zalău;
- Direcția administrație publică;
- Direcția patrimoniu;
- Direcția economică;
- Compartimentul de Presă, Cultură, Sport, Relații interne-externe;
- Asociația PRO TEATRU.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
Bălăjel Teodor



CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETAR GENERAL:
Claudia Ardelean

Anexa 1 la HCL Nr. 334
din 15 noiembrie 2019
PRESEDINTE DE SEDINTA
Bogdan Tesler



CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR GENERAL
Claudia Ardelean

PROTOCOL DE COLABORARE

Nr. _____ din _____ 2019

I. CONSIDERAȚII GENERALE

În vederea atragerii și implicării cetățenilor în activități culturale artistice, precum și pentru îmbunătățirea serviciilor publice în domeniul culturii, a accesului la cultură și diversității expresiilor culturale, integrării culturii în proiectele de dezvoltare teritorială durabilă, stimulării economiei creative și prezenței culturii române la nivel local, a intervenit prezentul protocol de colaborare, întocmit în baza Hotărârii Consiliului Local nr. ____ din ____.

II. PĂRȚILE IMPLICATE

Municipiul Zalău cu sediul în Piața Iuliu Maniu nr. 3, Cod Fiscal 4291786, telefon: 610550, fax. 661869, reprezentat prin Ciunt Ionel –primar, Ardelean Claudia – secretar general, ec. Cuibuș Mariana - director executiv Direcția Economică și Pura Alexandru – director executiv Direcția Patrimoniu, în calitate de **PARTENER** și

Asociația PRO TEATRU cu sediul în Zalău, str. Salamon Jozsef nr. 28, birou nr. 1, jud. Sălaj, CIF 1293051, reprezentată prin Prodan Darius – Ștefan – președinte, în calitate de **PARTENER**.

III. OBIECTUL PROTOCOLULUI

Art. 1. Obiectul prezentului protocol de colaborare îl constituie promovarea și desfășurarea de către Municipiul Zalău în parteneriat cu Asociația Pro Teatru, de activități culturale educative și recreative pentru toate vârstele, pentru a oferi unui public cât mai larg liberul acces la manifestări culturale de calitate, ce vor contribui la păstrarea tradițiilor și valorilor specifice.

IV. DURATA PROTOCOLULUI

Art. 2. Prezentul protocol de colaborare se încheie pe o perioadă determinată de **10 ani**, cu începere de la data semnării **procesului verbal de predare-primire**, cu posibilitate de prelungire, prin încheierea unui act adițional. Părțile vor putea prelungi prezentul protocol de colaborare de comun acord, cu obținerea în prealabil a acordului Consiliului Local al Municipiului Zalău.

V. OBLIGAȚIILE PARTENERULUI – MUNICIPIUL ZALĂU

Art. 3. Partenerul – Municipiul Zalău va asigura partenerului Asociația Pro Teatru spațiul necesar desfășurării activităților culturale, respectiv imobilul Punct Temic nr. 15, situat în

vecinătatea bd. Mihai Viteazu, bloc B120, identificat în CF nr. 70515, cu nr. Cadastral 70515 – C1, în suprafață de 250 mp, având nr. de inventar 222015 și o valoare de 76.553,03 lei, cu teren aferent în suprafață de 434 mp, identificat pe nr. cadastral 70515, având nr. de inventar 40026 și o valoare de 67.270 lei, proprietate publică a Municipiului Zalău, și va proceda la predarea acestuia pe bază de proces verbal de predare primire semnat de ambele părți.

Art. 4. Partenerul - Municipiul Zalău are dreptul să verifice periodic imobilul, dacă acesta este folosit conform scopului și să monitorizeze derularea protocolului de colaborare, fără a stânjeni folosința imobilului de către partenerul - colaborator.

Art. 5. Partenerul - Municipiul Zalău își asumă, pe toată durata protocolului, riscul pieririi fortuite în tot sau în parte a imobilului prevăzut la art. 3

Art. 6. Partenerul - Municipiul Zalău va sprijini partenerul Asociația Pro Teatru în vederea realizării demersurilor necesare amenajării și funcționării imobilului prevăzut la art. 3.

Art. 7. Partenerul - Municipiul Zalău va oferi suport informațional, organizatoric partenerului Asociația Pro Teatru pentru buna desfășurare a protocolului.

Art. 8. Partenerul - Municipiul Zalău va stimula acțiunile Asociației prin promovarea activităților legate de prezentul protocol pe site-ul www.zalausj.ro și prin alte mijloace aflate la îndemâna acestuia.

Art. 9. Partenerul - Municipiul Zalău va ține legătura cu partenerul Asociația Pro Teatru pentru toate acțiunile ce vor fi desfășurate prin persoanele de contact stabilite la nivelul fiecărei părți.

VI. OBLIGAȚIILE PARTENERULUI – ASOCIAȚIA PRO TEATRU

Art. 10. Partenerul – Asociația Pro Teatru va amenaja și exploata spațiul menționat la art. 3, pe cheltuiala proprie, pentru a crea condiții optime în vederea folosirii acestuia pentru organizarea activităților culturale conform obiectului prezentului protocol, în condițiile respectării prevederilor autorizației de construire eliberată de cei în drept precum și a avizelor și a acordurilor prevăzute de Legea 50*/1991, în condițiile precizate în documentațiile ce au stat la baza eliberării autorizației de construire, vizate spre neschimbare. Partenerul – Asociația Pro Teatru va face toate demersurile necesare eliberării autorizației de construire în termen de 6 luni de la data semnării protocolului.

Art. 11. Partenerul – Asociația Pro Teatru, în calitate de utilizator al imobilului se obligă să respecte întocmai toate prevederile legale și dispozițiile privind apărarea împotriva incendiilor, sens în care va obține, după caz, toate avizele/autorizațiile necesare funcționării.

Art. 12. La finalizarea lucrărilor de amenajare a imobilului Punct Termic nr. 15, investiția realizată de partenerul – Asociația Pro Teatru, revine de drept, cu titlu gratuit proprietarului imobilului, sens în care se va organiza o comisie de recepție din care să facă parte și reprezentanți ai Primăriei Municipiului Zalău în vederea înregistrării valorii recepționate în evidențele patrimoniale ale Municipiului Zalău.

Art. 13. Partenerul - Asociația Pro Teatru nu va putea să închirieze, să ceseze, ori să cedeze sub orice formă imobilul prevăzut la art. 3 vreunui terț, sub sancțiunea rezilierii protocolului de plin drept fără somație, punere în întârziere și fără intervenția instanței.

Art. 14. Partenerul - Asociația Pro Teatru utilizează imobilul Punct Termic nr. 15 pe riscul și răspunderea sa și răspunde de distrugerea totală sau parțială a imobilului care s-ar datora culpei sale.

Art. 15. Partenerul - Asociația Pro Teatru se obligă să efectueze toate reparațiile majore, lucrările de întreținere și reparații curente care sunt necesare pentru a menține imobilul în stare corespunzătoare de întrebuințare pe toată durata protocolului de colaborare.

Art. 16. Partenerul - Asociația Pro Teatru nu va face modificări imobilului identificat la art. 3 decât cu acordul scris al Partenerului – Municipiul Zalău și pe cheltuiala sa exclusivă, fără a pretinde dezdăunari de la proprietar în momentul încetării protocolului.

Art. 17. Partenerul - Asociația Pro Teatru va efectua asigurarea pazei, protecției și conservarea bunurilor, ca un bun proprietar, și va suporta toate cheltuielile necesare pentru aducerea bunului la starea corespunzătoare de folosință, în cazul degradării acestuia, ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau a neasigurării pazei.

Art. 18. Pe toată durata colaborării, Partenerul - Asociația Pro Teatru va suporta toate cheltuielile referitoare la utilitățile consumate pentru imobilul prevăzut la art. 3, respectiv, apă, canal, energie electrică, energie termică, deșeuri menajere, și va efectua pe cheltuiala sa lucrările de deratizare, dezinsecție și dezinfecție, sens în care va încheia direct cu furnizorii contracte de furnizare a utilităților.

Art. 19. Partenerul - Asociația Pro Teatru se obligă să achite toate obligațiile fiscale ce-i cad în sarcină în conformitate cu legislația fiscală în vigoare.

Art. 20. Partenerul - Asociația Pro Teatru va prezenta la cererea partenerului – Municipiul Zalău, un raport cuprinzând informații cu privire la acțiunile desfășurate și care urmează a se desfășura.

Art. 21. Partenerul - Asociația Pro Teatru se obligă să organizeze ateliere și cursuri de teatru pentru elevi și copii, și de asemenea să ofere periodic bilete la preț redus elevilor, studenților și pensionarilor, la evenimentele organizate de Asociația Pro Teatru ce presupun taxă de intrare.

Art. 22. Partenerul - Asociația Pro Teatru va menționa Municipiul Zalău ca și partener în toate acțiunile culturale desfășurate și pe toate materialele publicitare.

Pentru evenimentele la care Primăria municipiului Zalău este co-organizator, iar promovarea evenimentului se face de către Partenerul - Asociația Pro Teatru, acesta din urmă va solicita și va obține acordul Primăriei municipiului Zalău, prin Compartimentul de Presă, Cultură, Relații interne – externe, pentru planul de promovare și pentru modul în care participarea Primăriei municipiului Zalău este reliefată. Se va solicita și obține acord inclusiv pentru elementele de identitate vizuală ale Primăriei municipiului Zalău, așa cum vor apărea pe materialele de promovare.

Pentru evenimentele la care Primăria municipiului Zalău este doar partener, iar promovarea evenimentului se face de către Partenerul - Asociația Pro Teatru (organizatorul evenimentului), acesta va solicita și va obține acordul Primăriei municipiului Zalău, prin Compartimentul de Presă, Cultură, relații intene-externe, pentru planul de promovare și pentru

modul în care participarea Primăriei municipiului Zalău este reliefată. Se va solicita și obține acord inclusiv pentru elementele de identitate vizuală ale Primăriei municipiului Zalău, așa cum vor apărea pe materialele de promovare.

Art. 23. Partenerul - Asociația Pro Teatru va ține legătura cu partenerul Municipiul Zalău pentru toate acțiunile ce vor fi desfășurate prin persoanele de contact stabilite la nivelul fiecărei părți.

Art. 24. Partenerul - Asociația Pro Teatru se obligă să respecte prevederile Hotărârii Consiliului Local nr. 58/27.02.2018, privind modificarea Hotărârii Consiliului local al Municipiului Zalău nr.170 din 11 iunie 2007 privind obligațiile și responsabilitățile ce revin cetățenilor, instituțiilor publice, agenților economici, celorlalte persoane juridice pentru buna gospodărire, întreținere și înfrumusețare a localității, păstrarea permanentă a curățeniei în municipiul Zalău.

Art. 25. Pentru nepredarea imobilului prevăzut la art. 3, la termenele convenite, în caz de încetare sau reziliere, Partenerul – Asociația Pro Teatru datorează daune interese în cuantum de 10 lei/zi de întârziere care se vor datora până la predarea efectivă a imobilului.

Art. 26. Partenerul - Asociația Pro Teatru, la încetarea din orice cauză a acestui protocol, va restitui cu titlu gratuit Partenerului – Municipiul Zalău imobilul Punct Termic nr. 15 împreună cu investiția realizată asupra acestuia.

VII. ÎNCETAREA PROTOCOLULUI

Art. 27. Prezentul protocol de colaborare va înceta în una din următoarele situații:

a) la expirarea termenului pentru care a fost încheiat, dacă părțile de comun acord nu procedează expres la prelungirea lui, prin act adițional, fără dreptul de a pretinde restituirea contravalorii lucrărilor/ documentațiilor realizate cu privire la imobil.

b) înainte de termen, la inițiativa partenerului – Asociația Pro Teatru cu notificarea celeilalte părți cu cel puțin 30 zile înainte, fără dreptul de a pretinde restituirea contravalorii lucrărilor/ documentațiilor realizate cu privire la imobil.

c) în cazul în care partenerul - Asociația Pro Teatru nu obține autorizația de construire în termen de 6 luni de la data semnării protocolului.

d) în cazul în care partenerul - Asociația Pro Teatru nu realizează amenajarea imobilului Punct Termic nr. 15 în termenul prevăzut în autorizația de construire și/sau desfășoară alte activități, decât cele prevăzute la art. 1, fără dreptul de a pretinde restituirea contravalorii lucrărilor/ documentațiilor realizate cu privire la imobil.

e) în cazul în care vreuna din părți nu-și îndeplinește orice obligație asumată prin prezentul protocol, acesta se reziliază de plin drept, fără o prealabilă somație, fără punere în întârziere și fără intervenția instanței de judecată doar cu o notificare prealabilă de 30 de zile, fără dreptul de a pretinde restituirea contravalorii lucrărilor/ documentațiilor realizate cu privire la imobil.

f) înainte de termen, protocolul de colaborare poate fi denunțat unilateral de către partenerul – Municipiul Zalău, la înstrăinarea imobilului de la art. 3, sau dacă din motive de oportunitate/interes public, Consiliul Local al Municipiului Zalău hotărăște utilizarea imobilului în alt scop decât cel din prezentul protocol, partenerul Asociația Pro Teatru având

dreptul de a solicita plata unei despăgubiri egală cu diferența rămasă neamortizată, din investiția realizată.

VIII. DISPOZIȚII FINALE

Art. 28. Pentru nerespectarea obligațiilor prevăzute în acest protocol de colaborare partea în culpă datorează celeilalte părți daune, în măsura în care s-a produs un prejudiciu.

Art. 29. Protocolul se va desființa și Partenerul – Asociația Pro Teatru va plăti daunele corespunzătoare dacă prejudiciul pe care l-a produs partenerului – Municipiul Zalău este atât de grav încât continuarea colaborării nu se mai justifică.

Art. 30. Eventualele litigii care s-ar putea ivi în legătură cu acest protocol vor fi soluționate pe cale amiabilă, iar dacă părțile nu cad de acord, vor fi soluționate de instanțele de judecată competente.

Art. 31. Persoana desemnată de proprietar responsabilă cu urmărirea derulării prezentului protocol de colaborare este _____, consilier în cadrul Serviciului Patrimoniu din cadrul Direcției Patrimoniu a Primăriei Municipiului Zalău.

Prezentul protocol s-a încheiat în trei exemplare originale, două pentru partenerul – Municipiul Zalău și un exemplar pentru partenerul – Asociația Pro Teatru.

PARTENER PROPRIETAR
MUNICIPIUL ZALĂU
PRIMAR,
Ciunt Ionel

PARTENER COLABORATOR
Asociația PRO TEATRU
PREȘEDINTE,
Prodan Darius – Ștefan

SECRETAR GENERAL,
Claudia Ardelean

DIRECTOR EXECUTIV
DIRECȚIA ECONOMICĂ,
Ec. Cuibuș Mariana

DIRECTOR EXECUTIV
DIRECȚIA PATRIMONIUL,
Pura Alexandru

VIZAT,
Serviciul Juridic

